

Oración a María

María, tierra del cielo

Vuelve tu mirada / a tus hijos / "Tierra del cielo". // El camino es largo / y la noche baja sobre nosotros; / intercede junto a Cristo / "Tierra del cielo".

María, Tierra del cielo

Santa Maria	Santa María,
Madre del Signore	Madre del Señor,
la tua fede ci guida.	tu fe nos guía.
Volgi lo sguardo	Vuelve tu mirada
verso i tuoi figli	a tus hijos
"Terra del cielo".	"Tierra del cielo".
La strada è lunga	El camino es largo
e su di noi la notte scende	y la noche baja sobre nosotros;
intercedi presso il Cristo	intercede junto a Cristo
"Terra del cielo".	"Tierra del cielo".

Tanto para el Oriente como para el Occidente cristianos – además de diferentes formulaciones – la Dormición-Asunción de María es una señal de las "realidades últimas", de aquello que sucederá en un futuro no tanto cronológico sino de "sentido", una señal de la plenitud a que nuestros límites anhelan: en ella intuimos la glorificación que aguarda a todo el cosmos al final de los tiempos, cuando "Dios será todo en todos" (1Cor 12,28) y en todo. Ella es la porción de la humanidad ya redimida, figura de aquella "tierra prometida" a la cual somos llamados, trozo de tierra trasplantado al cielo. Un himno de la Iglesia ortodoxa serbia canta a María "tierra del cielo", tierra, además de la cual nosotros como ella somos sacados (cf. Gen 2,7), pero una tierra redimida, crística, transfigurada gracias a las energías del Espíritu Santo, tierra desde ya presente en Dios para siempre, anticipación de nuestro destino común.

Enzo Bianchi

Coro de los Hermanos y Hermanas **el Monasterio de Bose**

De nuestra Editorial *Qiqajon*:

RAINER MARIA RILKE

VITA DI MARIA